

649009-2026 - Licitación

Alemania – Servicios de esparcimiento, culturales y deportivos – Restaurierung und Einbau des historischen Interieurs der ehem. Villa Rücker; Musikzimmer: Tapetenrestaurierung

OJ S 182/2026 21/09/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Stiftung Historische Museen Hamburg - Museum für Hamburgische Geschichte

Correo electrónico: sekretariat.schellenberg@heuking.de

Naturaleza jurídica del comprador: Organismo de Derecho público bajo el control de una autoridad local

Actividad del poder adjudicador: Actividades recreativas, cultura y religión

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Restaurierung und Einbau des historischen Interieurs der ehem. Villa Rücker; Musikzimmer: Tapetenrestaurierung

Descripción: Im Gründungsjahr des MHG, 1909, hat das Museum das Interieur zweier Räume des im selben Jahr abgerissenen Landhauses Villa Rücker übernommen. Die Platzierung der Dekorationselemente der zwei Räume dieser Villa war ursprünglich im zweiten Obergeschoss des neu zu bauenden - und im Jahr 1922 eröffneten - Museums vorgesehen. Raumgestalt und Fensterfront des Landhauses wurden deshalb bereits im Museumsgebäude nachgebildet. Aus finanziellen und organisatorischen Gründen fand dieser Einbau allerdings nie statt und die Wandpaneele, Stuckelemente und Tapeten blieben bis zum Jahr 2009 deponiert, als sie in einer ersten Phase gesichtet, untersucht und sichernden Maßnahmen unterzogen worden sind. Nun sollen sie ihren endgültigen Platz am ursprünglich vorgesehenen Ort finden. Dazu sind komplexe konservatorische und restauratorische Maßnahmen notwendig.

Identificador del procedimiento: 2347e8d4-6471-401d-81c2-ccdf33743d67

Identificador interno: 21273-26, VE03

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 92000000 Servicios de esparcimiento, culturales y deportivos

Clasificación adicional (cpv): 39190000 Papel para decorar y otros revestimientos, 39191100

Papel para decorar, 92522000 Servicios de preservación de lugares y edificios históricos,

92520000 Servicios de museos y de preservación de lugares y edificios históricos, 92521200

Servicios de preservación de material y especímenes de exposición, 92521210 Servicios de

preservación del material de exposición, 45454100 Trabajos de restauración, 92521200

Servicios de preservación de material y especímenes de exposición

2.1.2. Lugar de ejecución

En cualquier lugar

Información complementaria: Die Ausführungsorte sind aus dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen. Zur Laufzeit: - Ausführungsbeginn 20.10.26 - Restaurierung des historischen Interieurs von Oktober 2026 bis Oktober 2027 - Einbau und Montage zwischen März 2028 bis Juni 2028 - Fertigstellungstermin der Leistungserbringung ist demnach Juni 2028

2.1.4. Información general

Información complementaria: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YURMQBH# Die nachfolgend geforderten Erklärungen und Nachweise sind vorzulegen. Für den Fall, dass die Bieterin, sich bei der Erfüllung des Auftrages der Kapazitäten anderer Unternehmen zu bedienen (Unterauftrag, Bietergemeinschaft), so sind auch für diese Unternehmen, ungeachtet des rechtlichen Charakters der zu diesen bestehenden Verbindungen, die nachfolgend genannten Erklärungen und Nachweise vorzulegen. Die Anforderungen aus der Auftragsbekanntmachung sowie die in der Erklärung der Bietergemeinschaft (Angebotsformular) hierzu getätigten Angaben werden bei Zuschlagserteilung verpflichtender Bestandteil des Vertragsdokumentes. Einzureichende Unterlagen: - Ausgefülltes Angebotsformular einschließlich erforderlicher Anlagen hinsichtlich der persönlichen Lage /Angaben der Bieterin. Bei Bietergemeinschaften ist das Formular einschließlich Anlagen für jedes Mitglied gesondert einzureichen. Die Anforderungen aus der Bekanntmachung sowie die im Teilnahmeformular zur Bietergemeinschaft gemachten Angaben werden bei Zuschlagserteilung verpflichtender Bestandteil des Vertrages, - Eine bestimmte Rechtsform von Bietern ist nicht erforderlich. Im Falle von Bietergemeinschaften ist ein bevollmächtigter Vertreter, der die Bietergemeinschaft gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, zu benennen. Die Bietergemeinschaft haftet gesamtschuldnerisch.

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio

Incumplimiento de obligaciones basadas en motivos de exclusión puramente nacionales:

Participación en una organización delictiva:

Delitos de terrorismo o delitos ligados a las actividades terroristas:

Blanqueo de capitales o financiación del terrorismo:

Fraude:

Corrupción:

Trabajo infantil y otras formas de trata de seres humanos:

Incumplimiento de la obligación de pago de impuestos:

Incumplimiento de la obligación de pago de cotizaciones a la seguridad social:

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho medioambiental:

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho social:

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho laboral:

Insolvencia:

Activos que están siendo administrados por un liquidador:

Las actividades empresariales han sido suspendidas:

Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional:

Falta profesional grave:

Acuerdos con otros operadores económicos destinados a falsear la competencia:

Conflicto de intereses debido a su participación en el procedimiento de contratación:

Participación, directa o indirecta, en la preparación del presente procedimiento de contratación
:

Rescisión anticipada, imposición de daños y perjuicios u otras sanciones comparables:
Declaración falsa, ocultación de información, incapacidad de presentar los documentos exigidos u obtención de información confidencial del presente procedimiento:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Restaurierung und Einbau des historischen Interieurs der ehem. Villa Rücker;

Musikzimmer: Tapetenrestaurierung

Descripción: Inhalt der hier ausgeschriebenen Leistungen sind die Restaurierung und Wiedereinbringung der Tapeten in das Musikzimmer. Folgende Teilleistungen sind Bestandteil des Leistungsumfangs: - Einarbeitung in die Unterlagen und Aufstellung eines Terminplans für die Erbringung der Leistungen; - Übernahme und Transport der historischen Tapete in die Werkstatt des AN sowie Transport an den Ort des Einbaus im MHG - Beschaffung und Bereitstellung aller Materialien, Arbeitsmittel und Geräte, die für die Leistungserbringung erforderlich sind; - Durchführung der im LV gelisteten Maßnahmen (Reinigung, Festigung, Hinterlegung, Fehlstellenergänzungen, Herstellung von Spannrahmen und Montage der Tapeten auf den neuen Spannrahmen, Montage der Rahmen im wiederherzustellenden Musikzimmer im MHG - in enger Abstimmung mit dem gewerk Holzrestaurierung); - ggf. Einlagerung der restaurierten Tapeten und/oder Spannrahmen bis zur Montage im MHG; - enge Abstimmung mit dem Gewerk Holzrestaurierung für Größe, Konstruktion und Montage der Spannrahmen; - Fachlicher Austausch und Abstimmungen mit allen Projektbeteiligten über den gesamten Zeitraum der Ausführung; - Abnahme von Zwischenzuständen; - Dokumentation der durchgeführten Leistungen in Schrift und Bild. - Betreuung von Praktikant*innen im Rahmen des "Hamburger Praxisjahrs für Restaurierung" (s. Pkt. 2.4, mehrere Monate) Wenn es erforderlich ist, von den Vorgaben der Leistungsbeschreibung abzuweichen, ist dies unverzüglich der Fachbauleitung und dem AG anzuzeigen, und die Freigabe ist einzuholen. Alle Leistungen sind in enger Abstimmung mit der Fachbauleitung und mit dem AG auszuführen. Die fachliche Abstimmung erfolgt über den Zeitraum der Leistungserbringung etwa zweiwöchentlich (zu Beginn häufiger, später ggf. in größeren zeitlichen Abständen), wird nicht gesondert vergütet und ist in die Einheitspreise einzukalkulieren. Auf Grundlage des vom AG übergebenen Rahmenterminplans hat der AN innerhalb von 10 Werktagen nach Beauftragung über seine vertraglichen Leistungen einen Detailterminplan aufzustellen und für die Dauer der Vertragsleistung fortzuschreiben. Weitere Informationen finden Sie in den Vergabeunterlagen.

Identificador interno: 21273-26, VE03

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 92000000 Servicios de esparcimiento, culturales y deportivos

Clasificación adicional (cpv): 39190000 Papel para decorar y otros revestimientos, 39191100

Papel para decorar, 92522000 Servicios de preservación de lugares y edificios históricos,

92520000 Servicios de museos y de preservación de lugares y edificios históricos, 92521200

Servicios de preservación de material y especímenes de exposición, 92521210 Servicios de

preservación del material de exposición, 45454100 Trabajos de restauración, 92521200

Servicios de preservación de material y especímenes de exposición

5.1.2. Lugar de ejecución

En cualquier lugar

Información complementaria: Die Ausführungsorte sind aus dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen. Zur Laufzeit: - Ausführungsbeginn 20.10.26 - Restaurierung des historischen Interieurs von Oktober 2026 bis Oktober 2027 - Einbau und Montage zwischen März 2028 bis Juni 2028 - Fertigstellungstermin der Leistungserbringung ist demnach Juni 2028

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 20/10/2026

Fecha de finalización de la duración: 20/06/2028

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: Requisito en oferta

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): no Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí Información complementaria: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Weitere Angaben zur Wertung sind Ziffer 5.1.10.) zu entnehmen. Auf der unter 5.1.11) genannten Plattform stehen den Bietern sämtliche Informationen und Formblätter zur Verfügung, die sie für die Einreichung eines Angebotes benötigen. Das Angebot ist unter Berücksichtigung dieser Information und unter Verwendung der bereitgestellten Formblätter einzureichen.

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio, Documento de contratación

Criterio: Seguro de indemnización por riesgos profesionales

Descripción del criterio de selección: Der AN hat eine Haftpflichtversicherung mit Deckungssummen von - 5.000.000 EUR für Personenschäden - 5.000.000 EUR für Sach- und Vermögensschäden - 500.000 EUR für Bearbeitungsschäden während des Bearbeitungszeitraums zu gewährleisten. Die Deckungssummen müssen in jedem Versicherungsjahr mindestens zweifach zur Verfügung stehen. Im Falle der Auftragsvergabe ist die Versicherungspolice des Bietenden vorzulegen. Weiter sind im Rahmen der zu erbringenden Leistungen Transporte erforderlich, für die eine Transportversicherung (sofern nicht Bestandteil der Berufshaftpflichtversicherung) erforderlich und unmittelbar nach Auftragsvergabe nachzuweisen ist Versicherungshöhe: 3.000.000 EUR).

Criterio: Referencias sobre servicios específicos

Descripción del criterio de selección: 1) Für die Projektleitung sind durch Eigenerklärung Deutschkenntnisse auf Muttersprach-niveau oder Niveau C.1 nachzuweisen. Eine fachspezifische Restauratorenausbildung mit Diplom- oder Masterabschluss an einer Hochschule im Studiengang Restaurierung ist in Form von Zeugnissen oder Urkunden in der Anlage zum Angebot nachzuweisen. Für die Projektleitung ist die zwingende mindestens 10-jährige Berufserfahrung mit restauratorischen Tätigkeiten an historischen Tapeten, Wandbespannungen, großformatigen Papierobjekten oder vergleichbaren Kulturgütern im musealen Umfeld oder der Denkmalpflege nachweisen. Die geforderte Berufserfahrung ist in Form von Bestätigungsschreiben oder durch eine detaillierte Referenzliste aus den letzten 10 Jahren (Stichtag ist der Tag der Auftragsbekanntmachung) nachzuweisen. Weiter ist für die

Projektleitung nachzuweisen, dass sie über Erfahrung in den folgenden drei Fachbereichen verfügt: Erfahrung in der Konservierung und Restaurierung historischer Tapeten oder vergleichbarer großformatiger Papierobjekte (Mindestgröße der Fläche 3 qm), Erfahrung in der Restaurierung mehrschichtiger historischer Papierobjekte, Erfahrung in der Montage historischer Tapeten auf neue Trägersysteme bzw. Spannrahmen (Mindestgröße der Fläche 3 qm). Die Erfahrung ist durch persönliche Referenzen aus den letzten 10 Jahren (Stichtag ist der Tag der Auftragsbekanntmachung) nachzuweisen. Dabei kann sowohl für jeden Fachbereich eine eigenständige Referenz eingereicht werden als auch eine Referenz, die alle drei Bereiche abdeckt. Diese Referenz/en sind in der Anlage 1.9 anhand von Kurzbeschreibungen zu erläutern und durch Dokumentationen oder Auszüge aus Dokumentationen (ausreichend ist die Zusammenstellung von Farbkopien einzelner Blätter) oder ein Portfolio in Schrift und Bild zu belegen (jeweiliger Umfang höchstens 10 Seiten). Weitere mitarbeitende Personen müssen eine fachspezifische Restauratorenausbildung (Diplom- oder Masterabschluss im Studiengang Restaurierung) durch Zeugnisse oder Urkunden nachweisen sowie mindestens 3 Jahre Berufserfahrung durch restauratorische Tätigkeiten im musealen Umfeld oder in der Denkmalpflege durch Bestätigungsschreiben oder durch eine detaillierte Referenzliste nachweisen. Helfende müssen mindestens 1 Jahr Berufserfahrung im musealen Umfeld oder in der Denkmalpflege in Form von Bestätigungsschreiben oder durch eine detaillierte Referenzliste nachweisen. Siehe hierzu Anlage 1.9 2) Erklärung zur Tariftreue und Zahlung des vergaberechtlichen Mindestlohnes, 3) Integritätsklärung einschließlich der Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß den §§ 123, 124 GWB, 4) Eigenerklärung zu Russland-Sanktionen.

Criterio: Media anual de personal

Descripción del criterio de selección: Angaben über die Zahl der festangestellten Mitarbeiter

Criterio: Volumen de negocios anual específico

Descripción del criterio de selección: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Bieters innerhalb der letzten 3 Geschäftsjahre.

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Preis gem. Leistungsverzeichnis

Descripción: Die Angebote werden zu 40 % nach dem Preis und zu 60 % nach der Leistung gewertet. Die Punkte für die Preiswertung werden durch lineare Interpolation ermittelt. Dabei erhält das günstigste Angebot die maximale Punktzahl von 40 Punkten. Ein Angebot, das mindestens doppelt so teuer ist, wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Zwischen dem günstigsten und dem teuersten Angebot wird interpoliert. Die Formel lautet wie folgt: $Z = P + L1 + L2 + L3$ Gesamtwertung: Preispunkte + Qualitätspunkte. Den Zuschlag erhält das zuschlagsfähige Angebot mit der höchsten Gesamtpunktzahl.

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 40

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Konzepte

Descripción: Die Leistungswertung ist aus der Wertungsmatrix zu entnehmen.

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 60

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Plazo para solicitar información complementaria: 12/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURMQBH/documents>

Canal de comunicación ad hoc:

Dirección web: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURMQBH>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURMQBH>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: Permitida

Plazo de recepción de ofertas: 19/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 60 Días

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente todos los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Die Auftraggeberin behält sich vor, sämtliche Angaben zu überprüfen und ggf. weitere Nachweise in aktueller Fassung einzufordern (z. B. steuerliche Bescheinigung zur Beteiligung an öffentlichen Aufträgen bzw. Bescheinigungen in Steuersachen, Bestätigung des Versicherers usw).

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind.

Facturación electrónica: Permitida

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: no

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Información sobre los plazos de revisión: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheit der Unternehmen/Bewerber/Bieter sowie auf die Präklusionsregelung gemäß § 160 Abs. 3 S.1 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB lautet: (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Stiftung Historische Museen Hamburg - Museum für Hamburgische Geschichte

Organización que recibe solicitudes de participación: Stiftung Historische Museen Hamburg - Museum für Hamburgische Geschichte

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Stiftung Historische Museen Hamburg - Museum für Hamburgische Geschichte

Número de registro: KeineAngabe

Dirección postal: Holstenwall 24

Localidad: Hamburg

Código postal: 20355

Subdivisión del país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemania

Correo electrónico: sekretariat.schellenberg@heuking.de

Teléfono: 040355280835

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Número de registro: 02000000-KFB0000001-20

Dirección postal: Gänsemarkt 36

Localidad: Hamburg

Código postal: 20354

Subdivisión del país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemania

Correo electrónico: vergabekammer@fb.hamburg.de

Teléfono: +49 40428231690

Fax: +49 40427923080

Dirección de internet: <https://www.hamburg.de>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registro: 0204:994-DOEVD-83

Localidad: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teléfono: +49228996100

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: c628a838-2436-42fa-9e54-8a4a3ff6f438 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 18/09/2026 12:53:39 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán

Número de publicación del anuncio: 649009-2026

Número de la edición del DO S: 182/2026

Fecha de publicación: 21/09/2026